

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
28 novembre 2012
Français
Original : anglais

**Lettre datée du 17 novembre 2012, adressée au Président
du Conseil de sécurité par le Représentant du Soudan
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Comme suite à la lettre datée du 25 octobre 2012 que j'avais adressée au Président du Conseil de sécurité en ma capacité de Représentant permanent du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2012/790), j'ai l'honneur de m'adresser de nouveau à vous en ma qualité de Président du Groupe des États arabes pour le mois de novembre 2012.

D'ordre du Conseil de la Ligue des États arabes, sur la base de sa décision n° 7574 (voir annexe), adoptée le 12 novembre 2012 à sa session extraordinaire, qui condamnait l'agression israélienne contre le Soudan, j'ai été chargé de demander au Conseil de sécurité, conformément à la responsabilité qui lui incombe en matière de maintien de la paix et de la sécurité internationales, de prendre les mesures qui s'imposent pour condamner ladite agression et veiller à la sécurité et à l'intégrité territoriale du Soudan. Cette agression a été commise en violation flagrante de la Charte des Nations Unies et des normes du droit international.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe, comme document du Conseil de sécurité.

Le Président du Groupe des États arabes
auprès de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Daffa-Alla Elhag Ali **Osman**



**Annexe à la lettre datée du 17 novembre 2012 adressée
au Président du Conseil de sécurité par le Représentant
du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies**

[Original : arabe]

Agression israélienne contre l'usine de Yarmouk à Khartoum

Le Conseil de la Ligue des États arabes, réuni au niveau ministériel en session extraordinaire le 11 novembre 2012 au Siège du Secrétariat, au Caire,

Ayant examiné la note du Secrétariat général,

Ayant entendu les exposés du Ministre soudanais des affaires étrangères, du Secrétaire général et des chefs de délégation au sujet de l'agression israélienne à Khartoum contre l'usine de Yarmouk, de fabrication d'armes classiques,

Réaffirmant, face à cette agression israélienne perfide, sa pleine solidarité avec le Soudan,

décide de :

1. Condamner l'agression terroriste israélienne du 24 octobre 2012 qui a visé une usine de fabrication d'armes classiques au sud de la capitale soudanaise, Khartoum, terrorisé des civils sans défense et fait un grand nombre de victimes et d'importants dégâts matériels;

2. Déposer une plainte collective au nom des États arabes, au Conseil de sécurité, et demander l'adoption de toute urgence de mesures préventives, face à l'agression contre l'usine de Yarmouk, dans la mesure où cette agression constitue une violation flagrante du droit international, de la Charte des Nations Unies et de la souveraineté du Soudan et représente une grave menace pour la paix et la sécurité internationales;

3. Réaffirmer sa solidarité avec le Soudan face à cette agression israélienne perfide et son droit d'exercer son droit à la légitime défense, de riposter et de prendre les mesures qu'il juge opportunes, conformément à la coutume internationale et au droit international, en vue de préserver son intégrité territoriale et la sécurité de ses citoyens, et tenir Israël responsable des conséquences de son agression, y compris sur le plan du versement d'indemnités pour tous les dégâts occasionnés;

4. Créer un comité ministériel constitué de représentants de la Tunisie, du Qatar, de l'Égypte ainsi que du Secrétaire général de la Ligue des États arabes, aux fins d'examiner, en consultation et en coordination avec le Soudan, toutes les mesures nécessaires pour faire face à cette agression terroriste, et présenter un rapport sur les résultats de ses travaux à la prochaine session du Conseil de la Ligue.

Résolution n° 7574, adoptée à la session extraordinaire du 12 novembre 2012